

Poznámky k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2013

A. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE

1. Obchodné meno a sídlo

Holger Christiansen Production Slovakia, s.r.o.
Gaštanová Alej 7
Bernolákovo 900 27

Spoločnosť Holger Christiansen Production Slovakia, s.r.o. (ďalej len „Spoločnosť“) bola založená 14. októbra 1999 a do Obchodného registra bola zapísaná 13. januára 2000 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sro, vložka č. 20900/B).

2. Hlavné činnosti Spoločnosti podľa výpisu z Obchodného registra

- opravy elektrických strojov a prístrojov
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi /maloobchod/
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti /veľkoobchod/
- sprostredkovateľská činnosť

3. Neobmedzené ručenie

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

4. Počet zamestnancov

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	171	178
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	171	178
počet vedúcich zamestnancov	1	1

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 je zostavená ako riadna účtovná závierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) za účtovné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013.

6. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Valné zhromaždenie schválilo dňa 10. júna 2013 účtovnú závierku Spoločnosti za predchádzajúce účtovné obdobie.

B. ORGÁNY A SPOLOČNOSTI

1. Orgány Spoločnosti

	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Konatelia:	Ralf Dieter Fiedler Ahmet Toptas	Ralf Dieter Fiedler Ahmet Toptas
Prokuristi:	Katarína Rajsá Mgr. Peter Vitoslavský	Katarína Rajsá Mgr. Peter Vitoslavský

2. Spoločníci Spoločnosti

Štruktúra spoločníkov Spoločnosti k 31. decembru 2013 a k 31. decembru 2012:

Spoločník, akcionár a	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach v % d	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI v % e
	absolútne b	v % c		
Holger Christiansen A/S	6 639	100	100	-
Spolu	6 639	100	100	-

C. KONSOLIDOVANÝ CELOK

Spoločnosť sa zahrňuje do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Holger Christiansen A/S, Hedelundvej 13, Esbjerg DK-6705, Dánsko, ktorá je súčasťou konsolidovanej účtovnej závierky skupiny Robert Bosch. Konsolidovanú účtovnú závierku skupiny zostavuje spoločnosť Robert Bosch GmbH, Stuttgart, Nemecko. Tieto konsolidované účtovné závierky možno dostať priamo v sídle uvedených spoločností.

D. ÚČTOVNÉ METÓDY A VŠEOBECNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY

a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti bola zostavená za predpokladu nepretržitého trvania jej činnosti v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania.

Účtovníctvo Spoločnosť vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.

Peňažné údaje v účtovnej závierke sú uvedené v celých EUR, pokiaľ nie je určené inak.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady Spoločnosť aplikovala konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím.

Spoločnosť je financovaná spoločnosťou Robert Bosch Finance Malta Limited. K 31. decembru 2013 eviduje Spoločnosť krátkodobú pôžičku vo výške 3 202 219 EUR od Robert Bosch Finance Malta Limited a zároveň jej krátkodobé záväzky vo výške 4 755 880 EUR prevýšili jej obežný majetok vo výške 3 950 013 o 805 867 EUR. Vzhľadom na to, že Spoločnosť v súčasnosti financuje svoje prevádzkové činnosti s výraznou pomocou prostredníctvom tejto krátkodobej pôžičky, predpoklad

nepretržitého trvania jej činnosti závisí od pokračovania podpory a poskytovania financovania zo strany skupiny Robert Bosch.

Spoločnosť dostala od vrcholovej materskej spoločnosti Robert Bosch GmbH list z 17. januára 2014, ktorý potvrdzuje, že skupina Robert Bosch bude pokračovať v poskytovaní finančnej podpory Spoločnosti na obdobie minimálne 12 mesiacov odo dňa schválenia účtovnej závierky, v prípade, že Spoločnosť nebude mať k dispozícii inak dostupné finančné prostriedky tak, aby si Spoločnosť mohla plniť svoje splatné záväzky a ďalej pokračovať vo svojej činnosti.

b) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou sa oceňuje vlastnými nákladmi. Vlastnými nákladmi sú všetky priame náklady vynaložené na výrobu alebo inú činnosť a všetky nepriame náklady vzťahujúce sa na výrobu alebo inú činnosť.

Dlhodobý nehmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína prvým dňom mesiaca nasledujúceho po uvedení majetku do používania. Nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) neprevýši 2 400 EUR, sa nezaraďuje na účty dlhodobého majetku a odpisuje sa jednorazovo pri uvedení do používania.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Softvér	4	Rovnomerná	25

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje podľa odpisového plánu, ktorý bol zostavený na základe predpokladanej doby jeho používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisovať sa začína dňom uvedenia majetku do používania. Hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) neprevýši 415 EUR, sa nezaraďuje na účty dlhodobého majetku a odpisuje sa jednorazovo pri uvedení do používania.

Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Stavby	10 - 30	Rovnomerná	3,33 - 10
Samostatný hnutelný majetok			
Stroje, prístroje a zariadenia	3 - 12	Rovnomerná	8,33 - 33,33
Dopravné prostriedky	4	Rovnomerná	25

V prípade prechodného zníženia úžitkovej hodnoty dlhodobého majetku, ktorá bola zistená pri inventarizácii a je výrazne nižšia ako jeho ocenenie v účtovníctve po odpočítaní oprávok, je vytvorená opravná položka na úroveň jeho zistenej úžitkovej hodnoty.

c) Zásoby

Zásoby nakupované sa oceňujú obstarávacou cenou, ktorá zahrňuje cenu, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poistné, provízie a pod.) znížené o zľavy z ceny. Zľava z ceny poskytnutá k už predaným alebo spotrebovaným zásobám sa účtuje ako zníženie nákladov na predané alebo spotrebované zásoby. Spoločnosť účtuje o zásobách spôsobom A tak, ako

to definujú postupy účtovania. Úbytok zásob sa účtuje v cene zistenej metódou váženého aritmetického priemeru.

Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou sa oceňujú vlastnými nákladmi. Vlastné náklady sú priame náklady (priamy materiál, priame mzdy a ostatné priame náklady) a časť nepriamych nákladov bezprostredne súvisiacich s vytvorením zásob vlastnou činnosťou (výrobná réžia). Výrobná réžia sa do vlastných nákladov zahrňuje v závislosti od stupňa rozpracovanosti týchto zásob.

Ak sú obstarávací cena alebo vlastné náklady zásob vyššie než ich čistá realizačná hodnota ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, vytvára sa opravná položka k zásobám vo výške rozdielu medzi ich ocenením v účtovníctve a ich čistou realizačnou hodnotou. Čistá realizačná hodnota je predpokladaná predajná cena zásob znížená o predpokladané náklady na ich dokončenie a náklady súvisiace s ich predajom.

d) Pohľadávky

Pohľadávky sa pri ich vzniku oceňujú ich menovitou hodnotou. Opravná položka sa vytvára k pochybným a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevymožiteľnosti pohľadávok.

Ak je zostatková doba splatnosti pohľadávky dlhšia než jeden rok, vytvára sa opravná položka, ktorá predstavuje rozdiel medzi menovitou a súčasnou hodnotou pohľadávky. Súčasná hodnota pohľadávky sa počíta ako súčet súčinov budúcich peňažných príjmov a príslušných diskontných faktorov.

e) Finančné účty

Finančné účty tvorí peňažná hotovosť a zostatky na bankových, pričom riziko zmeny hodnoty tohto majetku je zanedbateľne nízke.

f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

g) Opravné položky

Opravné položky sa tvoria na základe zásady opatrnosti, ak je opodstatnené predpokladať, že došlo k zníženiu hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve. Opravná položka sa účtuje v sume opodstatneného predpokladu zníženia hodnoty majetku oproti jeho oceneniu v účtovníctve.

h) Rezervy

Rezerva je záväzok predstavujúci existujúcu povinnosť Spoločnosti, ktorá vznikla z minulých udalostí a je pravdepodobné, že v budúcnosti zníži jej ekonomické úžitky. Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou a oceňujú sa odhadom v sume potrebnej na splnenie existujúcej povinnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Tvorba rezervy sa účtuje na vecne príslušný nákladový alebo majetkový účet, ku ktorému záväzok prislúcha. Použitie rezervy sa účtuje na ľarchu vecne príslušného účtu rezerv so súvzťažným zápisom v prospech vecne príslušného účtu záväzkov. Rozpustenie nepotrebné rezervy alebo jej časti sa účtuje opačným účtovným zápisom ako sa účtovala tvorba rezervy.

Spoločnosť vytvorila rezervy na nevyčerpanú dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia, rezervu na audit účtovnej závierky a ine služby podľa obchodnej zmluvy (elektrina, telefon, spracovanie miezd, voda).

i) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

j) Zamestnanecké požitky

Platy, mzdy, príspevky do štátnych dôchodkových a poisťných fondov, platená ročná dovolenka a platená zdravotná dovolenka, bonusy a ostatné nepeňažné požitky (napr. zdravotná starostlivosť) sa účtujú v účtovnom období, s ktorým vecne a časovo súvisia.

k) Splatná daň z príjmu

Daň z príjmov sa účtuje do nákladov Spoločnosti v období vzniku daňovej povinnosti a v priloženom výkaze ziskov a strát Spoločnosti je vypočítaná zo základu vyplývajúceho z hospodárskeho výsledku pred zdanením, ktorý bol upravený o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu a umorenia straty. Daňový záväzok je uvedený po znížení o preddavky na daň z príjmov, ktoré Spoločnosť uhradila v priebehu roka. V prípade, že uhradené preddavky na daň z príjmu v priebehu roka sú vyššie ako daňová povinnosť za tento rok, Spoločnosť vykazuje výslednú daňovú pohľadávku.

l) Odložená daň z príjmu

Odložená daň z príjmu vyplýva z:

- a) rozdielov medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- b) možnosti umorovať daňovú stratu v budúcnosti, pod ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- c) možnosti previesť nevyužitú daňovú odpochť a iné daňové nároky do budúcich období.

Odložená daňová pohľadávka sa účtuje iba do takej výšky, do akej je pravdepodobné, že bude možné dočasné rozdiely vyrovnať voči budúcemu základu dane.

Pri výpočte odloženej dane sa použije sadzba dane z príjmov, o ktorej sa predpokladá, že bude platiť v čase vyrovňania odloženej dane.

m) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sú vykázané vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

n) Leasing (Spoločnosť je nájomca)

Operatívny leasing. Prenájom majetku formou operatívneho leasingu sa účtuje do nákladov priebežne počas doby trvania leasingovej zmluvy.

o) Cudzia mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem preddavkov prijatých a poskytnutých) sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou banku Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu alebo v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Vzniknuté kurzové rozdiely sa účtujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

p) Vykazovanie výnosov

Výnosy z predaja výrobkov sa vykazujú v momente prenosu rizika a vlastníctva výrobku, obvykle po dodávke. Ak sa Spoločnosť zaviazala dopraviť výrobky na určité miesto, výnosy sa vykazujú v momente doručenia výrobku do cieľového miesta.

Výnosy z predaja služieb sa vykazujú v účtovnom období, v ktorom boli služby poskytnuté s ohľadom na stav rozpracovanosti danej služby. Tento je zistený na základe skutočne poskytnutých služieb ako pomernej časti k celkovému rozsahu dohodnutých služieb.

Výnosy sa vykazujú po odpočítaní dane z pridanej hodnoty, zliav a zrážok (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.). Výnosové úroky sa účtujú rovnomerne v účtovných obdobiach, ktorých sa vecne a časovo týkajú

Výnosy Spoločnosti tvoria najmä tržby z predaja vlastných výrobkov (alternátorov) v rámci skupiny Holger Christiansen.

E. AKTÍVA

1. Dlhodobý hmotný majetok

Prehľad pohybu dlhodobého hmotného majetku za bežné a predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený nižšie:

Dlhodobý hmotný majetok	Samostatné hnutelné									
	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie										
Stav k 1.1.2013		76 631	3 640 030	2 187 616	0	0	174 740	27 250	0	6 106 267
Prírastky		0	0	0	0	0	0	319 738	0	319 738
Úbytky		0	0	79 779	0	0	0	0	0	79 779
Presuny		0	57 249	148 802	0	0	0	-206 051	0	0
Stav k 31.12.2013		76 631	3 697 279	2 256 639	0	0	174 740	140 937	0	6 346 226
Oprávky										
Stav k 1.1.2013		0	1 062 452	1 756 979	0	0	37 944	0	0	2 857 375
Prírastky		0	133 748	156 920	0	0	11 132	0	0	301 800
Úbytky		0	0	79 728	0	0	0	0	0	79 728
Stav k 31.12.2013		0	1 196 200	1 834 171	0	0	49 076	0	0	3 079 447
Opravné položky										
Stav k 1.1.2013		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2013		0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota										
Stav k 1.1.2013		76 631	2 577 578	430 637	0	0	136 796	27 250	0	3 248 892
Stav k 31.12.2013		76 631	2 501 079	422 468	0	0	125 664	140 937	0	3 266 779

Poznámky k účtovnej závierke zostavenej k 31. decembru 2013

Dlhodobý hmotný majetok a	Pozemky b	Stavby c	Samostatné hnuteľné veci		Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a ťažné zvie- ratá f	Ostatný DHM g	Obstarávaný DHM h	Poskytnuté preddavky na DHM i	Spolu j
			hnutelné a súbory hnuteľných vecí d	veci e						
Prvotné ocenenie										
Stav k 1.1.2012	76 631	3 476 728	1 990 304	0	0	0	95 716	127 573	0	5 766 952
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	339 315	0	339 315
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	163 302	197 312	0	0	0	79 024	-439 638	0	0
Stav k 31.12.2012	76 631	3 640 030	2 187 616	0	0	0	174 740	27 250	0	6 106 267
Oprávky										
Stav k 1.1.2012	0	937 259	1 636 719	0	0	0	27 813	0	0	2 601 791
Prírastky	0	125 193	120 260	0	0	0	10 131	0	0	255 584
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012	0	1 062 452	1 756 979	0	0	0	37 944	0	0	2 857 375
Opravné položky										
Stav k 1.1.2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav k 31.12.2012	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota										
Stav k 1.1.2012	76 631	2 539 469	353 585	0	0	0	67 903	127 573	0	3 165 161
Stav k 31.12.2012	76 631	2 577 578	430 637	0	0	0	136 796	27 250	0	3 248 892

Dlhodobý hmotný majetok je poistený pre prípad škôd spôsobených krádežou, živelnou pohromou až do výšky 6 002 386 EUR (2012: 5 562 749 EUR).

2. Pohľadávky

Spoločnosť nemala k 31.12.2012 vytvorenú opravnú položku na pohľadávky, ani ju v priebehu roku 2013 nevytvárala.

Veková štruktúra dlhodobých a krátkodobých pohľadávok k 31. decembru 2013 je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	V lehote splatnosti b	Po lehote splatnosti c	Pohľadávky spolu d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	2 084 217	0	2 084 217
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	511 868	0	511 868
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	424 517	0	424 517
Iné pohľadávky	3 682	0	3 682
Krátkodobé pohľadávky spolu	3 024 284	0	3 024 284

Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti a	Stav k 31.12.2013 b	Stav k 31.12.2012 c
Pohľadávky po lehote splatnosti	0	0
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	3 024 284	3 776 943
Krátkodobé pohľadávky spolu	3 024 284	3 776 943
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako päť rokov	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0

3. Pôžičky poskytnuté spriazneným stranám

Prehľad pôžičiek poskytnutých spriazneným stranám je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2013	Suma istiny v EUR k 31.12.2013	Suma istiny v EUR k 31.12.2012
a	b	c	d	e	f	g
Dlhodobé pôžičky, z toho:				0	0	0
Krátkodobé pôžičky, z toho:				511 868	511 868	959 312
Cashpool	EUR	0,60%	n/a	511 868	511 868	959 312

4. Finančné účty

Informácie o finančných účtoch okrem krátkodobého finančného majetku sú uvedené nižšie:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Pokladnica, ceniny	2 417	1 978
Bežné bankové účty	36 057	370 806
Bankové účty terminované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	38 474	372 784

Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

5. Časové rozlíšenie

Jednotlivé položky časového rozlíšenia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Opis položky časového rozlíšenia	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	2 713	2 209
Nájomné	730	730
Poistenie vozidiel	1 477	1 298
Ostatné	506	181
	0	0
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	0	0
Spolu	2 713	2 209

F. PASÍVA

1. Vlastné imanie

Prehľad pohybu vlastného imania v priebehu bežného a predchádzajúceho účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcich tabuľkách:

Položka vlastného imania	Stav k 1.1.2013	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2013
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639	0	0	0	6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	1 100 000	0	0	0	1 100 000
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	664	0	0	0	664
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	0	0	0	0	0
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	453 123	0	0	0	453 123
Neuhradená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	2 099 815	714 407	2 099 815	0	714 407
Vyplatené dividendy	0	0	0	0	0
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Vlastné imanie spolu	3 660 241	714 407	2 099 815	0	2 274 833

Položka vlastného imania	Stav k 1.1.2012	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2012
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639	0	0	0	6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely	0	0	0	0	0
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	1 100 000	0	0	0	1 100 000
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov	664	0	0	0	664
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond	0	0	0	0	0
Nedeliteľný fond	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy a ostatné fondy	0	0	0	0	0
Nerozdelený zisk minulých rokov	453 123	0	0	0	453 123
Neuhrazená strata minulých rokov	0	0	0	0	0
Výsledok hospodáre- nia bežného účtovného obdobia	948 760	2 099 815	948 760	0	2 099 815
Vyplatené dividendy	0	0	0	0	0
Ostatné položky vlastného imania	0	0	0	0	0
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa	0	0	0	0	0
Vlastné imanie spolu	2 509 186	2 099 815	948 760	0	3 660 241

Účtovný zisk za rok 2012 vo výške 2 099 815 EUR bol rozdelený nasledovne:

Názov položky	2012
Účtovný zisk	2 099 815
Rozdelenie účtovného zisku	2013
Prídel do zákonného rezervného fondu	0
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	0
Prídel do sociálneho fondu	0
Prídel na zvýšenie základného imania	0
Úhrada straty minulých období	0
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	0
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	2 099 815
Iné	0
Spolu	2 099 815

Štatutárny orgán navrhuje vyplatiť celý zisk za rok 2013 v sume 714 407 EUR ako podiel spoločníkovi.

2. Rezervy

Prehľad rezerv je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	Stav k 1.1.2013 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav k 31.12.2013 f
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
<i>Zákonné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
Krátkodobé rezervy, z toho:	36 471	65 761	36 471	0	65 761
<i>Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>36 471</i>	<i>65 761</i>	<i>36 471</i>	<i>0</i>	<i>65 761</i>
Mzdy na nevyčerpanú dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	23 376	36 763	23 376	0	36 763
Audit	11 000	11 000	11 000	0	11 000
Ostatné	2 095	17 998	2 095	0	17 998
<i>Ostatné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
Rezervy spolu	36 471	65 761	36 471	0	65 761

Názov položky a	Stav k 1.1.2012 b	Tvorba c	Použitie d	Zrušenie e	Stav k 31.12.2012 f
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
<i>Zákonné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
<i>Ostatné dlhodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
Krátkodobé rezervy, z toho:	62 452	36 471	62 452	0	36 471
<i>Zákonné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>62 452</i>	<i>36 471</i>	<i>62 452</i>	<i>0</i>	<i>36 471</i>
Mzda na nevyčerpanú dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	50 602	23 376	50 602	0	23 376
Audit	11 850	11 000	11 850	0	11 000
Internet	0	2 095	0	0	2 095
<i>Ostatné krátkodobé rezervy, z toho:</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
Rezervy spolu	62 452	36 471	62 452	0	36 471

3. Závazky

Štruktúra záväzkov (okrem bankových úverov) podľa zostatkovej doby splatnosti je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Dlhodobé záväzky spolu	122 296	100 628
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	122 296	100 628
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
Krátkodobé záväzky spolu	4 755 880	4 367 958
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	4 755 880	4 367 958
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

4. Odložený daňový záväzok

Výpočet odloženého daňového záväzku je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:	488 168	392 229
odpočítateľné	0	0
zdaniteľné	488 168	392 229
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:	0	0
odpočítateľné	0	0
zdaniteľné	0	0
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	0	0
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty	0	0
Sadzba dane z príjmov (v %) *	22%	23%
Odložená daňová pohľadávka vypočítaná	0	0
Uplatnená daňová pohľadávka zaúčtovaná	0	0
Zaúčtovaná ako zníženie nákladov	0	0
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0
Odložený daňový záväzok	107 397	90 213
Zmena odloženého daňového záväzku	17 184	43 963
Zaúčtovaná ako náklad	17 184	43 963
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0
Iné	0	0

* Ku koncu roka 2013 došlo k zmene daňovej legislatívy, na základe ktorej sa znižuje daň z príjmov právnických osôb z 23% na 22% s účinnosťou od 1. januára 2014.

5. Sociálny fond

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2013	2012
Začiatočný stav sociálneho fondu	10 415	8 763
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov	19 553	18 502
Tvorba sociálneho fondu zo zisku	0	0
Ostatná tvorba sociálneho fondu	0	0
Tvorba sociálneho fondu spolu	19 553	18 502
Čerpanie sociálneho fondu	15 069	16 850
Konečný zostatok sociálneho fondu	14 899	10 415

6. Pôžičky prijaté od spriaznených strán

Prehľad pôžičiek prijatých od spriaznených strán strán je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Mena	Úrok p. a. v %	Dátum splatnosti	Suma istiny v príslušnej mene k 31.12.2013	Suma istiny v EUR k 31.12.2013	Suma istiny v EUR k 31.12.2012
a	b	c	d	e	f	g
Dlhodobé pôžičky, z toho:				0	0	0
Krátkodobé pôžičky, z toho:				3 202 219	3 202 219	2 701 766
Robert Bosch Finance Malta Limited	EUR	2,27%	28.03.14	3 202 219	3 202 219	2 701 766
Krátkodobé finančné výpomoci, z toho:				0	0	0
Spolu				3 202 219	3 202 219	2 701 766

7. Časové rozlíšenie

Štruktúra časového rozlíšenia je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Výdavky budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Výdavky budúcich období krátkodobé, z toho:	735	735
Cestná daň	735	735
Výnosy budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Výnosy budúcich období krátkodobé, z toho:	0	0
Spolu	735	735

G. VÝNOSY

1. Tržby za vlastné výkony a tovar

Tržby za vlastné výrobky predstavujú v úplnej výške tržby z predaja výrobkov materskej spoločnosti Holger Christiansen A/S.

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t.j. podľa typov výrobkov a služieb, a podľa hlavných teritórií sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Alternátory		Služby reklamačného oddelenia		Poradenstvo		Technické služby		Spolu	
Oblasť odbytu	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012
DK	11 816 137	12 367 773	157 500	160 021	16 020	10 000	4 315	0	11 993 972	12 537 794
DE	0	0	0	0	0	0	9 514	0	9 514	0
UA	0	0	0	0	0	0	8 161	0	8 161	0
CZ	0	0	0	0	0	0	20 800	0	20 800	0
SK	0	0	0	0	0	0	7 887	4 495	7 887	4 495
Spolu	11 816 137	12 367 773	157 500	160 021	16 020	10 000	50 677	4 495	12 040 334	12 542 289

2. Zmena stavu zásob vlastnej výroby

Zmena stavu zásob vlastnej výroby vo výkaze ziskov a strát predstavuje zvýšenie o výške 56 309 EUR. Vychádzajúc zo súvahových položiek dosahuje zvýšenie výšku 56 309 EUR, ako je to uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Zmena stavu vnútroorgani- začných zásob					
Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012	Stav k 1.1.2012	2013	2012
a	b	c	d	e	f
Nedokončená výroba a polotovary					
vlastnej výroby	74 638	18 329	241 711	56 309	-223 382
Výrobky	0	0	0	0	0
Zvieratá	0	0	0	0	0
Spolu	74 638	18 329	241 711	56 309	-223 382
Manká a škody				0	0
Reprezentačné				0	0
Dary				0	0
Iné				0	0
Zmena stavu vnútroorganizač- ných zásob vo výkaze zis- kov a strát				56 309	-223 382

3. Ostatné výnosy z hospodárskej, finančnej a mimoriadnej činnosti

Informácie o výnosoch pri aktivácii nákladov a o výnosoch z hospodárskej činnosti, finančnej činnosti a mimoriadnej činnosti sú uvedené nižšie:

Názov položky	2013	2012
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	2 229	0
Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	2 229	0
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	215 024	734 638
Predaj šrotu	179 718	131 255
Prebytky na majetku zistené pri inventarizácii	7 863	19 146
Kompenzácia za nevyužitie kapacity	0	499 086
Cenový rozdiel z vráteného materiálu	25 271	79 393
Ostatné	2 172	5 758
Finančné výnosy, z toho:	2 642	2 038
Kurzové zisky, z toho:	200	7
kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	200	7
Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:	2 442	2 031
Výnosové úroky	2 442	2 031
Mimoriadne výnosy, z toho:	0	0
Ostatné	0	0

4. Čistý obrat

Informácie o čistom obrate Spoločnosti sú uvedené nižšie:

Názov položky	2013	2012
Tržby za vlastné výrobky	11 816 137	12 367 773
Tržby z predaja služieb	224 197	174 516
Tržby za tovar	0	0
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	217 473	736 676
Čistý obrat celkom	12 257 807	13 278 965

H. NÁKLADY

Prehľad nákladov Spoločnosti je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky	2013	2012
Náklady za poskytnuté služby, z toho:	1 050 329	1 200 987
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>21 014</i>	<i>22 457</i>
náklady za overenie individuálnej účtovnej závierky	16 000	15 000
iné uisťovacie audítorské služby	0	0
súvisiace audítorské služby	0	2 457
daňové poradenstvo	5 014	5 000
ostatné neaudítorské služby	0	0
<i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	<i>1 029 315</i>	<i>1 178 530</i>
Opravy a údržba	77 867	108 680
Cestovné	25 313	25 012
Poradenské služby, konzultácie, školenia	39 295	36 604
Čistenie a prenájom pracovných odevov	4 800	19 967
Poplatky platené Skupine	465 747	633 266
Doprava a spracovanie odpadu	27 558	54 440
HR náklady	86 915	84 197
Strážna služba	49 579	56 513
Náklady na telekomunikačné služby	38 263	39 010
Personálny leasing	119 526	0
Operatívny lízing vozidla	13 871	13 677
Nájom strojov	13 271	0
Ostatné	67 310	107 164
Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	9 875	2 369
Predaj materiálu	0	0
Manká a škody	2 209	2 161
Zostatková cena predaného dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	0	0
Odpis pohľadávky	0	0
Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohládkam	0	0
Nedobropisovaný vrátený materiál	7 467	0
Ostatné	199	208
Finančné náklady, z toho:	71 883	116 487
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>57</i>	<i>64</i>
kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	57	64
<i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	<i>71 826</i>	<i>116 423</i>
Úroky	60 443	103 059
Ostatné finančné náklady	11 383	13 304
Manká a škody na finančnom majetku	0	60
Mimoriadne náklady, z toho:	0	0

I. DANE Z PRÍJMOV

Názov položky	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2012
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	0
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	-4 881	15 689
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala	0	0
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	0	0
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	0	0
Suma odloženej dani z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	0	0

Prechod od teoretickej k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Názov položky a	2013			2012		
	Základ dane b	Daň c	Daň v % d	Základ dane e	Daň f	Daň v % g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	933 494			2 615 555		
teoretická daň		214 704	23		496 955	19
Daňovo neuznané náklady	40 278	9 264	1	16 298	3 097	1
Výnosy nepodliehajúce dani	0	0		0	0	
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky	0	0		0	0	
Umorenie daňovej straty	0	0		0	0	
Zmena sadzby dane	-21 222	-4 881	-1	82 572	15 689	2
Iné	0	0		0	0	
Spolu		219 087	23		515 740	20
Splatná daň z príjmov		201 903	22		472 047	18
Odložená daň z príjmov		17 184	2		43 693	2
Celková daň z príjmov		219 087	23		515 740	20

J. ÚDAJE NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH

Spoločnosť ma zmluvu na operatívny leasing služobného vozidla vo výške 13 871 EUR (ročný nájom).

K. INÉ AKTÍVA A PASÍVA

Vzhľadom na to, že viaceré oblasti slovenského daňového práva (napr. legislatíva ohľadom transferového oceňovania) doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy príp. oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol v budúcnosti významný náklad.

L. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA JEJ ZOSTAVENIA

Po 31. decembri 2013 nastali nasledujúce udalosti:

1. Ake je uvedené v bode D a) poznámok, Spoločnosť dostala dňa 17. januára 2014 od vrcholovej materskej spoločnosti list s vyjadrením podpory pri problémoch so splácaním záväzkov a pôžičiek na obdobie ďalších 12 mesiacov odo dňa schválenia ročnej závierky za rok 2013.
2. Dňa 28. marca 2014 bola splatná pôžička od Robert Bosch Finance Malta Limited a bola obnovená s novou 3-mesačnou splatnosťou.

M. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV

Spoločnosť zostavila prehľad peňažných tokov pomocou nepriamej metódy:

	2013 EUR	2012 EUR
Čistý zisk (pred odpočítaním daňových a mimoriadnych položiek)	933 494	2 615 555
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého majetku	301 799	255 583
Odpis zásob	9 676	2 161
Odpis pohľadávky	0	0
Zmena stavu opravnej položky k dlhodobému majetku	0	0
Zmena stavu opravnej položky k pohľadávkam	0	0
Zmena stavu opravnej položky k zásobám	0	-108 928
Zmena stavu rezerv	29 290	-25 981
Úrokové náklady (netto)	58 001	101 028
Strata / (zisk) z predaja dlhodobého majetku	44	0
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	1 332 304	2 839 418
 Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a časového rozlíšenia	674 216	116 950
Úbytok (prírastok) zásob	-131 726	1 245 448
(Úbytok) prírastok záväzkov a časového rozlíšenia	106 954	30 890
Iné	0	1
Prevádzkové peňažné toky	1 981 748	4 232 707

	2013 EUR	2012 EUR
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Prevádzkové peňažné toky	1 981 748	4 232 707
Zaplatené úroky	-60 443	-103 059
Prijaté úroky	2 442	2 031
Zaplatená daň z príjmov	-786 409	-148 946
Vyplatené dividendy	-2 099 815	-948 760
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	-962 477	3 033 973
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-319 737	-339 314
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	7	0
Príjmy – splátky pôžičiek poskytnutých spoločnostiam s Skupine	447 444	-888 466
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	127 714	-1 227 780
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Príjmy / splátky pôžičiek prijatých od spoločností v Skupine	500 453	- 1 522 725
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	500 453	-1 522 725
Kurzové rozdiely k peňažným prostriedkom a ekvivalentom	0	0
Prírastky (úbytky) peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	-334 310	283 468
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	372 784	89 316
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	38 474	372 784

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a peniaze na ceste.

Peňažné ekvivalenty

Peňažnými ekvivalentmi (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok, ktorý je zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch ku dňu zostavenia účtovnej závierky, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.